



Handläggande organ

Svenska Elektriska Kommissionen, SEK

Fastställd

2000-05-26

Utgåva

1

Sida

1 (1+9)

Ingår i

SEK Översikt 100

Reg 447 07 91

© Copyright SIS. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Ljudanläggningar – Huvudhörtelefoner och hörtelefoner för bärbara apparater – Mätning av högsta ljudtryck och angivande av gränsvärde för detta – Del 1: Allmän metod för kompletta apparater

*Sound system equipment: Headphones and earphones associated with portable audio equipment –
Maximum sound pressure level measurement methodology and limit considerations –
Part 1: General method for "one package equipment"*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50332-1:2000. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50332-1:2000.

ICS 17.140.50; 33.160.50

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.
Postadress: SIS, Box 6455, 113 82 STOCKHOLM
Telefon: 08 - 610 30 00. Telefax: 08 - 30 77 57
E-post: sis.sales@sis.se. Internet: www.sisforlag.se

Upplysningar om **sakinnehållet** i standarden lämnas av SEK.
Telefon: 08 - 444 14 00. Telefax: 08 - 444 14 30
E-post: sek@sekom.se

Prisgrupp N

Tryckt i juli 2000

English version

**Sound system equipment: Headphones and earphones
associated with portable audio equipment
Maximum sound pressure level measurement methodology
and limit considerations
Part 1: General method for "one package equipment"**

Equipement de systèmes acoustiques:
Casques et écouteurs associés avec un
baladeur
Méthode de mesure de niveau maximal
de pression acoustique et prise en
compte d'une limite
Partie 1: Méthode générale pour "un
équipement complet"

Elektroakustische Geräte: Kopfhörer und
Ohrhörer in Verbindung mit tragbaren
Audiogeräten
Verfahren zur Messung des maximalen
Schalldruckpegels und Angaben zu
Grenzwerten
Teil 1: Allgemeines Verfahren für
"Original-Geräte-Sets"

This European Standard was approved by CENELEC on 1999-10-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the Technical Committee CENELEC TC 206, Consumer equipment for entertainment and information and related sub-systems.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 50332-1 on 1999-10-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-10-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2002-10-01

Annexes designated "informative" are given for information only. In this standard, annex A is informative.

1 Scope

The scope of this standard is to set up a suitable measuring methodology allowing accurate measurement of the maximum sound pressure level produced by consumer's headphones and earphones when associated with portable audio equipment.

NOTE This standard does not apply to acoustically open or acoustically closed headphones associated with mains operated Hi-Fi home equipment nor does it apply to headphones for medical purposes (hard of hearing etc.) or to headphones or similar parts being part of active hearing protection systems. Wireless headphones are neither included, conditions for them may be derived accordingly. Other requirements for safety, e.g. for noise protection in offices and industry are not affected by this standard.

Requested features:

- The method should be reproducible and easily applicable to every type and shape of headphone or earphone available on the market (good mechanical adaptability).
- As safety and health are addressed, the method should faithfully reflect the pressure level effective at the user's ear (good correlation with subjective tests).
- And finally, it is desirable to establish a global measuring procedure, including each component in the chain:
Portable set
+ specific test signal
+ associated headphone or earphone.

The standard is split into two parts:

- Part 1 deals with sets provided as a package equipment by the manufacturer. In this case, "Portable audio equipment" means the association of one set (compact cassette player, CD player, FM radio receiver, with its headphone or earphone).
- Part 2 (under consideration at present time) gives guidelines to associate portable audio sets (compact cassette player, CD player, FM radio receiver, ...) with headphones or earphones coming from a different manufacturer.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 60094-2	Magnetic tape sound recording and reproducing system Part 2: Calibration tapes
EN 60094-7	Magnetic tape sound recording and reproducing system Part 7: Cassette for commercial tape records and domestic use
EN 60268-7	Sound system equipment – Part 7: Headphones and earphones
EN 60315-4	Methods of measurement on radio receivers of various classes of emission Part 4: Receivers for frequency-modulated sound broadcasting emissions
EN 60804	Integrating–averaging sound level meters